



## **SÜLEYMANİYE KÜTÜPHANESİ'NDEKİ 1211 NUMARALI NA'T VE Mİ'RÂCİYYE MECMÛASI**

*Ahmet TANYILDIZ\**

### **ÖZET**

Klâsik Türk edebiyatının kıymeti gün geçtikçe daha ziyade fark edilen hazineleri mahiyetindeki mecmûalar; ilim, edebiyat, halk kültürü, sağlık bilgileri, mitoloji ve tarih gibi farklı alanlara ait çok sayıda yazılı materyali taşımaktadır. Bu yönüyle farklı disiplinler ve bakış açılarıyla da incelenmeyi gerektirmekle birlikte klâsik Türk edebiyatı sahası araştırmaları için oldukça önem arz etmektedir. Söz konusu amaç çerçevesinde bu çalışmada, sınırlı sayıdaki na't ve mi'râciyye mecmûalarından Süleymaniye Kütüphanesi, Hamîdiye Bölümü 1211 numarada yer alanı ele alınmıştır. Na't ve Mi'râciyye mecmûaları; Hz. Muhammed'in kişiliği, mucizeleri, şefaati, ailesi, yakın çevresi, sahabeleri ve doğumundan ölümüne kadarki dönemde yaşanan gelişmeler gibi konuları içeren na'tların ve O'nun en büyük mucizelerinden biri olarak kabul edilen Mi'râc hadisesinin anlatıldığı mi'râciyyelerin derlendiği eserlerdir. İncelemeye çalıştığımız bu mecmûada 16 şairin na't ve mi'râciyye türündeki 45 şiiri bulunmaktadır. Bu çalışmada öncelikle mecmûanın fiziksel özellikleri değerlendirilmiş ve eserdeki şiirler nazım türü, nazım şekli, şairi ve bend/beyit sayısı açısından tasnif edilmiştir. Daha sonra tablolar hâlinde şiirlerin türü, şekli, birimi, vezni, başlığı, matla' bend/beyitleri ve makta' bend/beyitleri belirtilmiştir. Her tablonun alt kısmındaki not bölümünde şiirlerle ilgili varsa özel bilgilere yer verilmiştir. Şiirlerin ait olduğu divân ve mesnevî gibi eserler yeni yazı ile yayınlanmışsa o eserlere de ulaşılmaya çalışılmış ve tespit edilebilen şiirlerin sayfa numaraları yine not bölümünde belirtilmiştir.

**Anahtar Kelimeler:** Mecmûa, Na't, Mi'râciyye.

### **MECMUA OF NA'T AND MI'RACIYYE NUMBERED 1211 IN SULEYMANİYE LIBRARY**

### **ABSTRACT**

Mecmuas, that are day by day increasingly realized to be treasure of Classic Turkish Literature, sustain lots of written material of different fields such as history, mythology, medical knowledges, popular culture, literature and science. From this aspect, apart from the necessity of studying by varied disciplines and perspectives, they are quite important for searching of Classic Turkish Literature field. Because of mentioned aim, in this study among the limited number mecmuas of na't and mi'râciyye, the one which is in Hamidiye Department,

\* Yrd. Doç. Dr.; Dicle Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi; El-mek: ahmettanyildiz@gmail.com

Suleymaniye Library numbered 1211 has been dealed. Na't and Mi'raciyye mecmuas are the Works in which na'ts including subjects such as personality of Muhammad, his miracles, his intercession, his family, his neighbourhood, his companions and developments occurred by all his life and mi'raciyyes telling about the Mi'rac event that is one of the most important miracles of him had been complied. In this mecmua that we tried to study, there are 45 poems in type of na't and mi'raciyye of 16 poets. In this study first of all, physical feature of mecmua has been evaluated and the poems in work has been classified according to sort of poetry, shape of poetry, its poet and number of couplet. And then it has been indicated the sort of poems, its shape, its unit, its rhythm, its title, its matla' couplet and makta' couplet in type of table. In note section in bottom of tables, if available, there are special informations about the poems. If the works like divan and mesnevi to what poems belong have been published in Latin alphabet, it is tried to reach to that works too and page numbers of establishable poems have been also indicated in note section.

**Key Words:** Mecmua, Na't, Mi'raciyye.

## GİRİŞ

Yazılı ve şifahî kültür-edebiyat ürünleri ile dinî ve ilmî metinler başta olmak üzere insan yaşamını etkileyen birçok alana ait birikimleri içeren mecmûalar Klâsik Türk edebiyatının hemen tüm şekil ve türlerini ihtiva etmeleri yönüyle de ilgi çekici ve önemlidir.<sup>1</sup> Bu sebeptendir ki son yıllarda akademik dikkat mecmûalara yönelmiş ve konu üzerine oldukça fazla çalışma yapılmış,<sup>2</sup> hatta mecmûa çalışmalarını derleyip düzenlemek adına müstakil yayınlar ve toplantılar gerçekleştirilmiştir.<sup>3</sup> Elde edilen veriler ve kazanılan tecrübeler ışığında yapılan çalışmalar, mecmûa dünyasının klâsik Türk edebiyatı sahası için ne denli önemli olduğunu göstermektedir.

<sup>1</sup> Mecmûaların değeri, kullanım alanı, muhteva ve şekil açısından tasnifi gibi meseleler hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Yaşar Aydemir, "Şairlerin Edebî Kişiliğinin Tesbitinde Mecmuaların Rolü", *Türk Kültürü Dergisi*, S 464, 2001, s.731-744; Yaşar Aydemir, "Metin Neşrinde Mecmuaların Rolü ve Karşılaşılan Problemler", *Turkish Studies-Türkoloji Araştırmaları*, 2007, Volume 2/3, s.122-137. Atabey Kılıç, "Mecmûa Tasnifine Dair", *Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı*, Turkuaz Yayınları, İstanbul 2012, s. 75-96; Mehmet Gürbüz, "Şiir Mecmûaları Üzerine Bir Tasnif Denemesi", *Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı*, Turkuaz Yayınları, İstanbul 2012, s. 99-113; M. Fatih Köksal, "Şiir Mecmûalarının Önemi ve Mecmûaların Sistematik Tasnifi Projesi (MESTAP)", *Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı*, Turkuaz Yayınları, İstanbul 2012, s. 411-431.

<sup>2</sup> Mecmûalar üzerine yapılmış akademik incelemelerin (kitap, tez, makale, tebliğ) genel bir değerlendirmesi ve tasnifi için bkz. Ahmet Tanyıldız, "Şiir Mecmûalarının Neşri Hakkında", *Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi-The Journal of International Social Research*, C 5, S 21, Bahar 2012, s. 224-239; Kâmil Ali Gıynaş, "Şiir Mecmuaları Hakkında Yapılan Çalışmalar Bibliyografyası", *Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi*, S 25, s. 245-260.

<sup>3</sup> *Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı*, (Haz.: Hatice Aynur, Müjgan Çakır, Hanife Koncu, Selim S. Kuru, Ali Emre Özyıldırım), Turkuaz Yayınları, İstanbul 2012. Bunun dışında M. Fatih Köksal'ın girişimleriyle mecmûaların sistematik tasnifi projesi bir çalıştayla duyurulup şekillendirilmiş (*Osmanlı Şiirinin Hazineleri: Mecmûalar ve Cönkler Çalıştay*, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı, 30 Haziran 2012, Ankara.) ve genel ağ ortamında faaliyete geçmiştir (<http://mecmualar.tr.gg/Ana-Sayfa.htm>).

İslâm kültüründe Hz. Peygamber'in şahsiyeti ve vasıfları üzerine şiir yazma geleneği bizatihi *asr-ı saâdet* döneminde Abdullah bin Revâhâ (ö. 629), Hassan bin Sâbit (ö. 682), Ka'b bin Mâlik (ö. 670) gibi şair sahabelerle başlamış, sonraki dönemlerde etki alanını genişleterek tüm İslâm dünyasında rağbet görmüştür. Klâsik şiir geleneğimizin her döneminde başta mevlid olmak üzere mi'râciyye, hilye, na't, hadîs-i erbaîn vb. türler ile dîvânlardaki çeşitli nazım şekilleriyle yazılmış manzumelerde Hz. Peygamber'in şahsiyeti, ailesi ve sahabeleri tavsif edilmiştir.<sup>4</sup>

Şekil açısından manzûm, tür açısından dinî metin mecmûaları sınıfına dâhil edebileceğimiz na't ve mi'râciyye mecmûaları da *Hız. Muhammed şiirleri antolojisi* hüviyetini taşıyan önemli eserlerindedir. Görülen örnekleri üzerinden değerlendirme yapılacak olursa özenle tertip edildiği hemen farkedilen bu mecmûalar, klâsik şâirlere ait hemen her çeşit nazım şekliyle kaleme alınmış şiirlerden seçki yapılarak derlenen eserlerdir. Umumi şiir mecmûalarının aksine sayısı sınırlı olan na't ve mi'râciyye mecmûalarının temel özelliği, genel itibariyle kronoloji gözetilerek ve mümkün olduğunca nazım şekli tertibine riayet edilerek hazırlanmış olmalarıdır.<sup>5</sup> Şu ana kadarki tespitlere göre na't ve mi'râciyye mecmûalarının on civarında müstakil örneği bulunmaktadır. Konu ile ilgili tarama ve çalışmaların sonucunda bu rakamın artacağı kuşkusuzdur.

### 1. Mecmûanın Fiziksel Özellikleri

Bu çalışmada ele alacağımız mecmûa, Süleymaniye Kütüphanesi'nde bulunan üç na't ve mi'râciyye mecmûasından 1211 numaralı olanıdır. Aynı kütüphanedeki diğer mecmûalar (Lala İsmail Paşa Bölümü, 733 ve Hamîdiye Bölümü, 1210) üzerine yüksek lisans tezi hazırlanmıştır.<sup>6</sup>

1211 numaralı na't ve mi'râciyye mecmûası hakkındaki ilk bilgileri, na't konusunda yetkin eserleriyle tanınan Emine Yeniterzi vermektedir. Yazar, mecmûada Nahîfî'ye ait bir mesnevî, üç kasîde ve on üç gazel bulunduğunu, bu kasîdelerden birinin Sultân Mustafâ'yı [Mefûtûnî] (1664-1703) da sena eden muvaşşah bir na't olduğunu ve mecmûanın başında yine Sultân Mustafâ'ya ait bir na'tın bulunduğunu belirttiikten sonra bu eserin Nahîfî tarafından tertiplenmiş olabileceğini belirtmektedir.<sup>7</sup> Mecmûada mürettip ve tertip tarihine ilişkin herhangi bir kayıt olmamakla beraber şiirlerine yer verilen şairlerin yaşadığı dönem ile Yeniterzi'nin sözünü ettiği diğer ipuçları, mecmûanın Sultân Mustafâ adına tertip edildiği ihtimalini güçlendirmektedir. Nitekim eserin başındaki *'Hâlâ evreng-nişîn-i saltanat ser-nâme-yi dîvân-ı hılâfet gevher-i bahr-ı ırfân Sultân Muştafâ Hân hazretleri'* (1b) ifadelerinden de anlaşılacağı gibi mecmûanın Sultân Mustafâ döneminde tertip edildiği kesindir.

**Kayıt Bilgileri:** Süleymaniye Kütüphanesi, Hamidiye Bölümü, Numara: 1211.

<sup>4</sup> Mevlid, na't ve mi'râciyye, hilye, kırk hadîs gibi türler hakkındaki ilgili çalışmalar için bkz. Metin Akar, **Türk Edebiyatında Manzum Mi'râc-nâmeler**, Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları, Ankara 1987; Abdülkadir Karahan, **İslâm-Türk Edebiyatında Kırk Hadîs Toplama, Tercüme ve Şerhleri**, Diyanet İşleri Başkanlığı Yayınları, Ankara 1991; Emine Yeniterzi, **Türk Edebiyatında Na't**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara 1992; Emine Yeniterzi, **Divan Şiirinde Na't**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara 1993; Zülfikar Güngör, "Türk Edebiyatında Hilye-i Nebevî Türünün Doğuşu Gelişimi ve Sebepleri", **Tasavvuf: İlmî ve Akademik Araştırmalar Dergisi**, 2003, Yıl 4, Sayı 10, s. 185-199; M. Fatih Köksal, **Mevlidnâme**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara 2011; İsmail Çetişli, **Türk Şiirinde Hz. Peygamber (1860-2011)**, Akçağ Yayınları, Ankara 2012; Fatih Özkafa, "Hilye-i Şerifenin Dinî, Edebî ve Estetik Boyutları", **Turkish Studies Türkoloji Araştırmaları Dergisi**, Volume 7/3, Summer 2012, s. 2041-2053.

<sup>5</sup> Na't ve mi'râciyye mecmûalarının tertip hususiyetleri ve mecmûalardaki şair/şiir kronolojisi konusundaki ayrıntılı değerlendirmeler için bkz. Mustafa Atila, **Nu'ût-ı Nebeviyye Mecmûası (İnceleme-Tenkitli Metin-Dizin)**, Dicle Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, s. 543-554; Halil İbrahim Şener, "Türk Divan Edebiyatında Na't ve Bazı Na't Mecmuaları", **Dokuz Eylül Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 1986, S III, s. 147-160.

<sup>6</sup> Mustafa Atila, **a.g.t.**

<sup>7</sup> Emine Yeniterzi, **Divan Şiirinde Na't**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara 1993, s. 53-54.

**Zahriyye ve 1a Bilgileri:** Eserin iç kapağında ‘Ba‘zı şu‘arānuñ neẓāyir-i mi‘rāciyyeleridür’ cümlesi ve eserin numarası bulunmaktadır. 1a’da Süleymaniye Kütüphanesi mührü, üzerinde ‘el-ḥamdu lillāhi ‘l-lezī hedānā lihāzā ve mā kunnā linehtediye lev lā en hedānallāh’<sup>8</sup> ayeti bulunan bir mühür, üzerinde ‘Es-Seyyid Behcet ‘Alī ḥ‘āhed ezfeyz-i İlāhī’<sup>9</sup> ibareleri bulunan diğer bir mühür bulunmaktadır. Aynı kısımda Hamîdiye kitaplığının vakıf kaydı bulunmaktadır.

**Başı (1b):** ‘Ḥālā evreng-nişin-i salṭanat ser-nāme-yi dīvān-ı ḥılāfet gevher-i baḥr-ı ‘irfān Sulṭān Muşṭafā Ḥān ḥāzretleri Resūl-i Ekrem şallallāhu ‘aleyhi ve sellem ḥāzretlerinin medḥ-i laṭif ü na‘t-ı şerīflerine buyurdukları güftār-ı dürer-bārdandır.’

**Sonu (48a):** Sezā-yı şefkāt iderseñ Nahīfi-yi zārı

Aña yiter şeref ü ‘izzet es-selāmu ‘aleyk

**Varak ve Satır Sayısı:** Kütüphanedeki tertibi itibarıyla 50 varak olan eserin sayfa sayısı 22a’dan itibaren karışmaktadır. 22a ile 24a arasındaki iki varaklık kısım tekraren eklenmiştir. Bu fazlalık çıkarıldıktan sonra 48 varak kalmaktadır. Satır sayıları muhtelif olan sayfaların, serlevhasız bir örneği esas alındığında 23 satır çıkmaktadır.

**Kâğıt ve Hat Özellikleri:** Yazmanın kâğıdı âharlıdır. Özellikle ana bölümleri ayıran serlevhalar farklı çiçeklerle tezyin edilmiş tepelik Rûmî motifli ve tıglarla müzehheptir. Başlık metinleri surhla, ana metin siyah mürekkeptir. Varakların metin kısımları kahverengi cetvelledir. Kısa vezinli şiirlerin yazımında ana cetvelin içerisine ayrıca ince cetvel çekilmiştir. Beyitler iki sütûn hâlinindedir. Aralarında mahlas beyitlerin de bulunduğu kimi beyitler çerçeve içerisinde gösterilmiştir. Metnin bazı sayfalarında atlanan beyitler derkenâra yazılmış ve metinde bulunması gereken yere surhla işaret konmuştur.<sup>10</sup> Varaklar Arap rakamlarıyla numaralandırılmış ve okuma sürekliliğini sağlamak amacıyla sayfa sonlarında reddâdelere yer verilmiştir. Mecmûa, tertip hususiyetleri bakımından özenli bir metindir.

## 2. Muhteva Bilgileri

Mecmûada 16 şaire ait 45 şiir bulunmaktadır. Aşağıdaki tabloda şair ve şiir dağılımları verilen bu mecmûada Nahîfi’nin 17 şiiri (1 mesnevî, 3 kasîde, 13 gazel), Nev’î-zâde Atâyi’nin 5 şiiri (4 mesnevî, 1 kasîde), Nadiri’nin 4 şiiri (2 kasîde, 2 gazel), Dânişî’nin 3 şiiri (1 kasîde, 2 gazel), Sâbit’in 3 kasîdesi, Şehri’nin 2 şiiri (1 terci’-i bend, 1 kasîde), Riyâzî, Şeyhülislâm Azîz Efendi, Mezâkî, Haylî, İsmetî, Fehîm, Neşâtî ve Rızâyî’nin 1’er şiiri bulunmaktadır.

Mecmûada nazım şekli olarak 1’i muvaşşah 21 kasîde, 15 gazel, 5 mesnevî, 2 mütekerriir murabba’, 1 terkîb-i bend ve 1 terci’-i bend bulunmaktadır. Nazım türü açısından bakıldığında mecmûada 34 na‘t, 4 mi‘râciyye, 4 na‘t-mi‘râciyye, 2 münâcât-na‘t ve 1 Ramazâniyye-na‘t bulunmaktadır. Mecmûanın muhteva tablosu aşağıdaki gibidir:

N	Şair Adı	Nazım Türü	Nazım Şekli	Birimi
1	Meftûnî	Na‘t	Murabba‘	5 bend
2	Nâdiri	Mi‘râciyye	Ḳaşîde	74 beyit

<sup>8</sup> “Hidayetiyle bizi (bu nimete) kavuşturan Allah'a hamdolsun! Allah bizi doğru yola iletmeseydi kendiliğimizden doğru yolu bulacak değildik.” (A’râf, 43)

<sup>9</sup> “Es-Seyyid Behcet Alî, ilâhî feyzi talep eder.”

<sup>10</sup> Yazma eserin fiziksel özellikleri ile ilgili terimlerin ayrıntısı için bkz. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türkiye Yazmaları Başkanlığı, Yazma Eserler ([https://www.yazmalar.gov.tr/elyazmaciligimiz\\_tr.php#baslik6](https://www.yazmalar.gov.tr/elyazmaciligimiz_tr.php#baslik6)) (ET: 20.01.2013)

3	Nâdirî	Na't	Kaşîde	62 beyit
4	Riyâzî	Mi'râciyye	Kaşîde	76 beyit
5	Nev'î-zâde 'Atâyî	Mi'râciyye	Kaşîde	84 beyit
6	Şâbit	Mi'râciyye	Kaşîde	90 beyit
7	Nâdirî	Na't	Ġazel	7 beyit
8	Nâdirî	Na't	Ġazel	7 beyit
9	Şeyhulislâm 'Azîz	Na't	Kaşîde	50 beyit
10	Şeyhulislâm 'Azîz	Münâcât-Na't	Terkîb-i bend	10 bend
11	Mezâkî	Na't	Kaşîde	45 beyit
12	Ġaylî	Na't	Kaşîde	69 beyit
13	'İşmetî	Na't	Kaşîde	64 beyit
14	Fehîm	Na't	Kaşîde	51 beyit
15	Neşâtî	Na't	Kaşîde	33 beyit
16	Rızâyî	Na't	Kaşîde	23 beyit
17	Dânişî	Na't	Kaşîde	22 beyit
18	Dânişî	Na't	Ġazel	13 beyit
19	Dânişî	Na't	Ġazel	13 beyit
20	Hüdâyî	Na't	Ġazel	5 beyit
21	Şehrî	Na't	Tercî'-i bend	5 bend
22	Şehrî	Na't	Kaşîde	47 beyit
23	Nev'î-zâde 'Atâyî	Na't-Mi'râciyye	Meşnevî	163 beyit
24	Nev'î-zâde 'Atâyî	Na't-Mi'râciyye	Meşnevî	124 beyit
25	Nev'î-zâde 'Atâyî	Na't-Mi'râciyye	Meşnevî	100 beyit
26	Nev'î-zâde 'Atâyî	Na't-Mi'râciyye	Meşnevî	108 beyit
27	Şâbit	Münâcât-Na't	Kaşîde	85 beyit
28	Şâbit	Ramazâniyye-Na't	Kaşîde	90 beyit
29	Naĥîfî	Na't	Meşnevî	58 beyit
30	Naĥîfî	Na't	Kaşîde	79 beyit
31	Naĥîfî	Na't	Kaşîde	30 beyit
32	Naĥîfî	Na't	Kaşîde	44 beyit
33	Naĥîfî	Na't	Ġazel	9 beyit
34	Naĥîfî	Na't	Ġazel	7 beyit
35	Naĥîfî	Na't	Ġazel	7 beyit
36	Naĥîfî	Na't	Kaşîde	32 beyit
37	Naĥîfî	Na't	Kaşîde	23 beyit
38	Naĥîfî	Na't	Ġazel	7 beyit
39	Naĥîfî	Na't	Ġazel	5 beyit
40	Naĥîfî	Na't	Murabba'	7 bend
41	Naĥîfî	Na't	Ġazel	7 beyit
42	Naĥîfî	Na't	Ġazel	7 beyit
43	Naĥîfî	Na't	Ġazel	7 beyit
44	Naĥîfî	Na't	Ġazel	7 beyit
45	Naĥîfî	Na't	Ġazel	15 beyit

### Turkish Studies

International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 8/1 Winter 2013

### 3. Mecmûadaki Şiirler

Çalışmamızın bu kısmında mecmûada yer alan şiirlerin tamamı eserdeki varak sırası takip edilerek tablo hâline getirilmiştir. Öncelikle şiirin mecmûadaki varak numarası, şâiri, varsa başlığı, nazım türü, nazım şekli, beyit veya bend sayısı ve vezni gibi bilgilere yer verilmiştir. Ardından şiirin matla' beyti veya bendi ile makta' beyti veya bendi çevriyazıyla yeni yazıya aktarılmıştır. Not kısmında ise şiirin bulunduğu eserin neşri yapılmış ve temin edilmişse oradaki yerine de dikkat çekilmiştir.<sup>11</sup>

Mecmûadaki şiirlerin neşredilmiş eserlerdeki hâlleriyle mukayese ve tenkidi bu makale çalışmasının hacmini aşacağı için yine tarafımızca hazırlanacak olan *Na't ve Mi'râciyye Mecmûaları* adlı çalışmada şiirlerin tenkitli metinlerinin yayınlanması hedeflenmektedir.

Tabloda kullanılan kısaltmalar aşağıdaki gibidir.

**S:** Yazmadaki sayfa numarası

**T:** Nazım türü

**Ş:** Nazım Şekli

**B:** Birim (bend veya beyit)

**V:** Vezin

<b>1. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	1b / Meftûnî / Sultân Muştafâ (II. Mustafa 1664-1703)
<b>Başlık</b>	Hâlâ evreng-nişin-i saltanat ser-nâme-yi dîvân-ı hılâfet gevher-i baħr-ı 'îrfân Sultân Muştafâ Hân ħazretleri Resûl-i Ekrem şallallâhu 'aleyhi ve sellem ħazretlerinüñ medħ-i laţif ü na't-ı şeriflerine buyurdukları güftâr-ı durer- bârdandır.
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Mütekerrir Murabba' / 5 bend / fâ'îlâtün fâ'îlâtün fâ'îlâtün fâ'îlün
<b>Matla'</b>	El-meded ey Faħr-ı 'âlem hem Şeffi'ul-müznibîn Nâzil oldu ħaħķuña hem Raħmeten li'l-'âlemîn İşidelden vaşfuñı budur lisânumda hemîn Eş-şalâtu ve's-selâm yâ Şâdıķa'l-va'di'l-emîn
<b>Makta'</b>	Ümmetüñden eñ ħaħîr ü bîkesem ben yâ Resûl Ĥazretüñe itdügüm vird ü şalâtı kıl ħabûl 'Aciz ü Meftûniyi cennât-ı 'Adne it ħabûl Eş-şalâtu ve's-selâm yâ Şâdıķa'l-va'di'l-emîn
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Mustafa İsen-Ali Fuat Bilkan, <b>Sultan Şairler</b> , Akçağ Yayınları, Ankara 1997, s. 207-208.

<b>2. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	2b-4a / Nâdirî

<sup>11</sup> Uzun vokallerden sonra konsonant ile biten hece ve kelimeler genelde bir kapalı (-) hece/ses değerine denk gelmektedir. Medli (- .) gibi duran bu hece ve kelimelerin bir kapalı (-) ses değeri kabul edilip okunabilmesi için uzun vokaller, ses vurgulaması ve vezin gereği, kısa vokal olarak gösterilmiştir. Örneğin; revan < revân; nihân < nihân; gerdun < gerdün; insan < insân; can < cân.

<b>Başlık</b>	Fenn-i belâgatde şu'arâ-yı Rûmuñ mâhiri nâdiru'l-mişl a'nî Nâdirî Efendi'nüñ na't-ı şerîf-i Seyyidü'l-enbiyâ 'aleyhi efzalu't-taḥiyyâta inşâd itdügi ḳaşıde-yi mi'râciyyedür.
<b>T/Ş/B/V</b>	Mi'râciyye / Ḳaşıde / 74 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	Te'âlallah zihî şâm-ı sürür-encâm u ğam-fersâ Ki oldı mazḥar-ı esrâr-ı subḥâne'l-lezî esrâ
<b>Makta'</b>	Taḥiyyât-ı ebed-peyvend ile dünyâ vü 'uḳbâda Ser-efrâz eylesün zât-ı şerîfin Ḥazret-i Mevlâ
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Numan Külekçi, <b>Ganî-zâde Nâdirî ve Dîvânından Seçmeler</b> , Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1989, s. 18-39.

<b>3. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	4a-5b / Nâdirî
<b>Başlık</b>	Bu na't-ı şerîf daḥı merḥûm Nâdirî'nüñdür
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Ḳaşıde / 62 beyit / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Ey şeh-i 'izzet-penâh-ı taḥtgâh-ı mısr-ı dîn Ḥızmetünde bir ḥamâm-ı nâme-ber Rûḥu'l-emîn
<b>Makta'</b>	Ḥıl'at-i ḥullet beber iklîl-i maḥbûbî beser Câh u devlet deryesâr u nâz u ni'met deryemîn

<b>4. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	5b-7a / Riyâzî
<b>Başlık</b>	Nâdirî merḥûmuñ ḳaşıdesine nazîre olmaḳ üzre Riyâzî Efendi'nüñ ser-nâme-yi dîvân-ı belâgat-'unvânı olan mi'râciyye-yi ğarîbesidür
<b>T/Ş/B/V</b>	Mi'râciyye / Ḳaşıde / 76 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	Zihî şâm-ı ṭarab-baḥş u neşât-engîz ü ğam-fersâ Cihân-efrüz u zulmet-süz idi şubḥ-ı bahâr-âsâ
<b>Makta'</b>	O şahuñ rûḥ-ı pâkin şâd u ḥurrem eylesün dâyim Peyâm-ı müjde-yi rahmet selâm-ı ḥazret-i Mevlâ
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Namık Açıkgöz, <b>Riyâzî Divanı'ndan Seçmeler</b> , Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1990, s. 34-53; Metinde bu kasîdenin Nâdirî'nin kasîdesine (2. şiir) nazîre olduğu belirtilmektedir.

<b>5. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	7a-9a / Nev'î-zâde 'Atâyî
<b>Başlık</b>	Buleġâ-yı Rûm beyninde mümtâz şâ'ir-i siḥr-sâz Nev'î-zâde 'Atâyî-yi meşnevî-perdâzuñ Nâdirî ḳaşıdesine nazîre mi'râciyye-yi pür-i'câzıdur
<b>T/Ş/B/V</b>	Mi'râciyye / Ḳaşıde / 84 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün

### Turkish Studies

<b>Matla'</b>	Şebangeh kim irüp hengâm-ı luḡf-ı ḡazret-i Mevlâ Ferah-baḡş u neşâṡ-engiz idi şâm-ı vişâl-âsâ
<b>Makta'</b>	Ola dâyim şalât ile selâm ol şâha Mevlâdan Selâm ile şalât olunca kâmil tâ dem-i ferdâ
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Saadet Karaköse, <b>Nev'î-zâde Atâyî Dîvânı</b> , (Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürlüğü E-Kitap), s. 46-52; Metinde bu kasîdenin Nâdirî'nin kasîdesine (2. şiir) nazîre olduğu belirtilmektedir.

<b>6. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	9a-11a / Şâbit
<b>Başlık</b>	Nâdire-senc-i zamân şâ'ir-i 'azbu'l-beyân müte'ahḡirînün dil-pesendi Şâbit Efendi'nün mi'râciyyesidür
<b>T/Ş/B/V</b>	Mi'râciyye / Kaşide / 90 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	ḡoşâ ferḡunde-aḡter leyle-yi mümtâz u müsteşnâ Ki 'unvân-ı berât-ı ḡadridür ser-süre-yi İsrâ
<b>Makta'</b>	ḡudâdan ravza-yı pür-nûruña her rûz u şeb olsun Şalât-ı biḡad u ḡâyet selâm-ı bi'ad u iḡşâ
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Turgut Karacan, <b>Bosnalı Alaeddin Sabit-Divan</b> , Cumhuriyet Üniversitesi Yayınları, Sivas 1991, s. 151-158.

<b>7. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	11a-11b / Nâdirî
<b>Başlık</b>	Bu na't daḡı Nâdirî Efendi'nündür
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Ğazel / 7 beyit / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Ey cemâlün şem'-i bezm-ârây-ı ḡurb-ı Kirdgâr Cebre'îl âvâre-yi mihr-i ruḡuñ pervânevâr
<b>Makta'</b>	Yâ Resûlallah bir ednâ çâkeründür Nâdirî Gerçi çoḡdur cürmi ammâ luḡfuña yoḡdur şümâr
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Numan Külekçi, a.g.e., s. 150-153.

<b>8. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	11b / Nâdirî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Ğazel / 7 beyit / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Ey vücûduñ naḡl-i bîmânend-i nüzhetḡâh-ı dîn Bülbül-i şeydâ gül-i ruḡsârûña Rûḡu'l-emîn
<b>Makta'</b>	Yâ Resûlallah ḡubâr-ı derḡehündür Nâdirî ḡapmasun bâd-ı hevâ kıl reşḡa-yı luḡfuñ mu'în

### Turkish Studies



<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Numan Külekçi, a.g.e., s. 232-235.
<b>9. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	11b-12b / Şeyhulislâm 'Azîz Efendi
<b>Başlık</b>	Çara Çelebi-zâde Şeyhu'l-İslâm 'Abdu'l-'Azîz Efendi hazretlerinin na't-ı merğüb-ı niyâz-üslûblarıdır
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Kaşîde / 50 beyit / me'ülü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Rûhî fidâk ey gül-i nev-reste-yi Harem Verd-i ruhuñla ola cihan gayret-i İrem
<b>Makta'</b>	Cân-ı 'azîz cânuma minnet saña fidâ Ey rûh-ı 'âlem eyle kabûl eyle muğtenem
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Nevzat Kaya, <b>Karaçelebi-zâde Abdülaziz Efendi, Ravzatu'l-Ebrâr Zeyli (Tahlîl ve Metin)</b> , Türk Tarih Kurumu Yayınları Ankara 2003, s. 39-42.

<b>10. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	12b-14b / Şeyhulislâm 'Azîz Efendi
<b>Başlık</b>	Merhûm-ı merkûm Şeyhu'l-İslâm 'Abdu'l-'azîz Efendi'nün dergâh-ı hazret-i Kâdıyu'l-hâcâta 'arz-ı niyâz u münacât ve cenâb-ı Seyyid-i kâyinât 'aleyhi efđalu's-şalavâtuñ na't-ı cemîlini müstemil terkîb-i bend-i hoş-ta'birâtıdır
<b>T/Ş/B/V</b>	Münacât-Na't / Terkîb-i bend / 10 bend / fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
<b>Matla'</b>	Hasbiyallâhu zihî mağfîret-i Rabb-i Raḥîm Ni'me Mevlâ-yı Hudâvend-i 'atâ-baḥş u Kerîm ... Vasita Beyit: Ey kerem ıssı Hudâ gerçi günâhum çokdur Sañadur rûy-ı recâ gayrı penâhum yoğdur
<b>Makta'</b>	Çeşm-i 'âşıkda olan eşk-i revan hürmetine Dil-i şâdıkda konan süz-ı nihan hürmetine ... Vasita Beyit: Ecel alup yolumı bağlayıcak râh-gürîz Ola tevḥîd-i Hudâ ḥâtîme-yi 'ömr-i 'azîz
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Nevzat Kaya, a.g.e., s. 102-108.

<b>11. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	14b-15b / Mezâkî
<b>Başlık</b>	Mezâkî'nün na't-ı şerîfidür
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Kaşîde/ 45 beyit / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Ḥusrev-i 'ışkam felek kühne serîrümdür benüm 'Aql-ı kül hem müsteşâr u hem müşîrümdür benüm
<b>Makta'</b>	Vaktidür şimden girü itse niyâzile du'â Mürşid-i endîşe kim dirîne pîrümdür benüm

### Turkish Studies

Not	Bu şiir için ayrıca bkz. Ahmet Mermer, <b>Mezâkî Hayatı, Edebi Kişiliği ve Divanı'nın Tenkidli Metni</b> , Atatürk Kültür Merkezi Yayınları, Ankara 1991, s. 197-170.
-----	---

12. Şiir	
S/Şair	15b-17b / Hâyî
Başlık	Hâyî
T/Ş/B/V	Na't / Kaşîde/ 69 beyit / fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
Matla'	Vechi var teşne-yi âb-ı keremüñ olsa cihân Ki yüzüñ şuyına halk oldu senüñ kevn ü mekân
Makta'	Ola şol nesne ki 'âşilere yarın düşvâr Anı Hâyî kuluña kıl keremünden âsân

13. Şiir	
S/Şair	17b-18b / 'İşmetî
Başlık	'İşmetî Efendi
T/Ş/B/V	Na't / Kaşîde/ 64 beyit / mef'ülü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
Matla'	Demdür ki feyz-yâb ola 'âlem bahârdan Gül-deste-yi neşâf ala dil rûzgârdan
Makta'	Şad kâfile tahîyyet ü teslîm ola revân Ol zât-ı bâkemâle şıgâr u kibârdan
Not	Bu şiir için ayrıca bkz. Haluk İpekten, <b>İsmetî Dîvânı</b> , Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Yayınları, Ankara 1974, s. 2-6. Dîvân'da bu şiirin Riyâzî'ye nazîre olduğu belirtilmektedir.

14. Şiir	
S/Şair	18b-19b / Fehîm
Başlık	Fehîm
T/Ş/B/V	Na't / Kaşîde/ 51 beyit / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Matla'	Mihr ü meh kim devr iderler 'âlemi her rûz u şeb Devr-i nâhemvâr-ı eflâke gülerler rûz u şeb
Makta'	Mihr ü meh devr eyledikçe 'âlemi her şubh u şâm Şad selâm olsun revân-ı pākūñe her rûz u şeb
Not	Bu şiir için ayrıca bkz. Tahir Üzgör, <b>Fehîm-i Kadîm Hayatı, Sanatı, Dîvân'ı ve Metnin Bugünkü Türkçesi</b> , Atatürk Kültür Merkezi Yayınları, Ankara 1991, s. 98-106.

15. Şiir	
S/Şair	19b-20b / Neşâfî
Başlık	Nazîre-yi Şeyh Neşâfî
T/Ş/B/V	Na't / Kaşîde/ 33 beyit / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün

### Turkish Studies

<b>Matla'</b>	Mihr ü meh ser-germ-i sevdâ kim gezerek rûz u şeb Sîm ü zer işâr iderler dehre yekser rûz u şeb
<b>Makta'</b>	Mihr ü mâh-ı nev gibi tâ rûz-ı maşşer ümmetüñ Düşmen-i dîne çeke şemşîr ü hançer rûz u şeb
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Mahmut Kaplan, <b>Neşâtî Dîvânı</b> , Akademi Kitabevi, İzmir 1996, 2. Kasîde [ <a href="http://groups.yahoo.com/group/metinbankasi">http://groups.yahoo.com/group/metinbankasi</a> ]; Metinde bu kasîdenin Fehîm'in kasîdesine (14. şiir) nazîre olduğu belirtilmektedir.

<b>16. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	20b-21a / Rızâyî
<b>Başlık</b>	Rızâyî
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Kaşîde/ 23 beyit / mef'ülü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Meh hâk-i pâyma ezeli çihre-sâ imiş Nür-ı siyâhî hâk-i der-i Muştafâ imiş
<b>Makta'</b>	Hağdan ola şalât u selâm ol Cenâba kim Gerdun derinde bende-yi kemter gedâ imiş
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Mustafa Demirel, <b>Mehmed Alî Çelebi (Rızâyî), Dîvân (Giriş, İnceleme, Metin, Sözlük, Tıpkıbasım)</b> , Çağrı Yayınları, İstanbul 2005, s. 36-38.

<b>17. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	21a-21b / Dânişî
<b>Başlık</b>	Dânişî
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Kaşîde/ 22 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	Vücûduñ nürdan halk eylemişdür Hâzret-i Mevlâ Anuñcün yirlere düşmezdi sâyeñ âftâb-âsâ
<b>Makta'</b>	Elin al Dânişî'nün kalmasun çapuñda sulţânım Koma ol pâymâli hâk-i gâmda bîser ü bîpâ

<b>18. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	21b-22a / Dânişî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Gâzel / 13 beyit / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Ey nihâl-i kâmetüñ nağl-ı bahâristân-ı dîn Sâyeveş üftâde-yi serv-i çadüñ Rûhu'l-emîn
<b>Makta'</b>	Gerçi çokdur cürmüm ammâ luţfuñuñ pâyanı yok Umaram senden şefâ'at yâ Şeff'a'l-müznibîn

### Turkish Studies

<b>19. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	22a / Dānişī
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Naʿt / Ğazel / 13 beyit / mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün
<b>Matlaʿ</b>	Günāh u cürmüme yoĸdur nihāyet yā Resūlallāh Şefāʿat kıl baña rüz-ı kıyāmet yā Resūlallāh
<b>Maktaʿ</b>	Ķuluñdur Dānişī biĸāreden luţfuñ dirig itme Aña rüz-ı cezāda kıl şefāʿat yā Resūlallāh

<b>20. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	22a-22b / Hüdāyī
<b>Başlık</b>	Üsküdarī Şeyĸ Maĸmūd Efendi?
<b>T/Ş/B/V</b>	Naʿt / Ğazel/ 5 beyit / mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün
<b>Matlaʿ</b>	Şuçum biĸadd ü cürmüm binihāyet yā Resūlallāh Ķuluñam ĸapuña geldüm ināyet yā Resūlallāh
<b>Maktaʿ</b>	Nice demlerdürür kim güm-reh-i tih-i ĸalāletdür Hüdāyī bendeñe eyle hidāyet yā Resūlallāh
<b>Not</b>	Metinde Azīz Maĸmūd Hüdāyī'ye nispet edilen bu şiir Hüdāyī Külliyyātı'nda yer almamaktadır Bkz. Mehmed Ğülşen, <b>Külliyyāt-ı Hazret-i Hüdāyī Kuddisi Sırruhu</b> , 1338, Matbaa-yı Bahriye. Şiir XVI. yüzyıl şairi Hüdāyī-yi Kadīm'e aittir. Bkz. Hakan Yekbaş, <b>Hüdāyī-i Kadīm Dīvānı (Edisyon-Kritik-Metin-İnceleme)</b> , Cumhuriyet Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, Sivas 2005, s. 377.

<b>21. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	22b-23b <sup>12</sup> / Şehrī
<b>Başlık</b>	Şehrī nazm itdügi naʿt-ı şeriflerüñ aʿlāsı budur
<b>T/Ş/B/V</b>	Naʿt / Tercīʿ-i bend/ 5 bend / mefʿülü mefāʿilün feʿülün
<b>Matlaʿ</b>	Ey nāsıĸ-ı ĸükm-i kühne edyān Vʿey dīn-i cedīdine viren şān ... Vasıta Beyit: Şānuñda buyurdı İzed-i pāk Levlāke lemā ĸalaĸtuʿl-eflāk
<b>Maktaʿ</b>	Naʿtuñ niĸe ĸābil itmek imlā Şıĸmaz bu ibārete o maʿnā ... Vasıta Beyit:

<sup>12</sup>Mecmûanın bu kısmında, eserin elektronik ortama aktarılması esnasında iki varaklık bölüm tekraren eklenmiştir. İlgililerce farkedilmeyen bu yanlışlık sebebiyle mecmûanın sayfa numaralandırılması karışmıştır.

	Şānuñda buyurdı İzed-i pāk Levlāke lemā ḥalaḳtu'l-eḫlāk
Not	Bu şiir için ayrıca bkz. Şener Demirel, <b>Şehrî Hayatı, Sanatı, Divanı'nın Tenkitli Metni ve Tahlili</b> , Fırat Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi (Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürlüğü E-Kitap) s. 56-60, Musammatlar I.

22. Şiir	
S/Şair	23b-24b / Şehrî
Başlık	Velehu
T/Ş/B/V	Na't / Kaşide / 47 beyit / mefâ'ilün fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
Matla'	İdince cilve benānumda kil-k-i müşg-āgîn İder şahîfe-yi eş'arumı numūne-yi Çîn
Makta'	Birūnı gibi derūn-ı felek ola pür-dāg O sūz-ı reşk ile tā şubḡāh-ı yevmu'd-dîn
Not	Bu şiir için ayrıca bkz. Şener Demirel, a.g.e., s. 19-23 Kasîdeler I.

23. Şiir	
S/Şair	24b-28b / Nev'î-zāde 'Atâyi
Başlık	Meşnevî-perdâz-ı hıttā-yı Rūm şā'ir-i şîrîn-edā 'Atâyi merhūmuñ ḥamsesinden istinsāḥ olunan nu'ūt-ı şerîfedür ki fi'l-ḥaḳîka her biri mānend-i 'uḳūd-ı cevāhir cāmi'-i nevādir-i laṭîfedür (İç Başlık: Vaşf-ı Mî'râc)
T/Ş/B/V	Na't-Mi'râciyye / Meşnevî / 163 beyit (na't: 51 / mi'râciyye: 113) / müfte'ilün müfte'ilün fâ'ilün
Matla'	Na't Bölümü: Söyleye ey kil-k-i bedî'u'l-maḳāl Maḥbere ḥummında Felâṭūn-mişāl  Mi'râciyye Bölümü: Şeb ki 'arūs-ı tutuḳ-ı nüh kıbāb Çihre-yi pür-nūrına çekdi niḳāb
Makta'	Na't Bölümü: Şallu 'aleyhi ve 'alā ālihi Māgalebe'ş-şevḳı 'ale'l-vālihi  Mi'râciyye Bölümü: Ḥāşılı dürr-i suḡan-ı ābdār Ġarḳa-yı iḡrāk olur ḳaṭrevār
Not	Bu şiir için ayrıca bkz. Muhammet Kuzubaş, <b>Nev'î-zāde Atâyi'nin Nefhatü'l-Ezhâr Mesnevisi</b> , Deniz Kültür Yayınları, Samsun 2005, s. 73-85.

24. Şiir	
S/Şair	28b-31a / Nev'î-zāde 'Atâyi

### Turkish Studies

<b>Başlık</b>	Na't-ı Āḫar (İç Başlıklar: Beyān-ı Mu'cizāt-ı bāhiredü'l-beyyināt / Vaşf-ı leyle-yi Mi'rāc ve seyerān-ı ān Sirāc-ı vehhāc)
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't-Mi'rāciyye / Meşnevî / 124 beyit (na't: 11; mu'cizāt: 37; mi'rāciyye: 76) / fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün
<b>Matla'</b>	Na't Bölümü: Şubḥ-ı ḫandān u hidāyet güneşi Şeh-i kevneyn ü nebiyy-i Ḳureşî  Mu'cizāt Bölümü: Ger Kelīm'e sened oldıysa 'aşā Kelimāt eyledi keffinde ḫaşā  Mi'rāciyye Bölümü: Bir şebangāḫ ki nūr-ı mehtāb Eyledi 'ālemi ğarḳ-ı sīm-āb
<b>Makta'</b>	Na't Bölümü: Ḥaṭ-ı la'l-i lebi sırr-ı candur Zāt-ı pāki şeref-i insandur  Mu'cizāt Bölümü: Gönder İmān ile ol muḫtācı Rütbe-yi ḳurb ola şoñ mi'rācı  Mi'rāciyye Bölümü: Nūr-ı İmānı bize rehber ḳıl Sālik-i meslek-i peygamber ḳıl
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Muhammet Yelten, <b>Nev'izāde Atāyî, Sohbetü'l-Ebkâr</b> , İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Basımevi, İstanbul 1999, s. 15-24.
<b>25. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	31a-33b / Nev'î-zāde 'Atāyî
<b>Başlık</b>	Na't-ı Diğer (İç Başlık: Mi'rāciyye)
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't-Mi'rāciyye / Meşnevî / 100 beyit (na't: 43; mi'rāciyye: 57) / fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün
<b>Matla'</b>	Na't Bölümü: Levḫa-yı nūr-pāş-ı nüh cedvel Āḫırın resm-i nuşḫa-yı evvel  Mi'rāciyye Bölümü: Bir şebangeḫ ki luṭf-ı Yezdānî Bürüdi dehre bürd-i nūrānî
<b>Makta'</b>	Na't Bölümü: Oldı ol cem'e şem'-i pür-envār Şeb-i İsrā'da keşf olan esrār  Mi'rāciyye Bölümü:

---

**Turkish Studies**

	Âl ü aşhâb u tâbi'ine müdâm Ola vâsıl taḥiyyet ile selâm
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Turgut Karacan, <b>Nev'î-zâde Atâyî, Heft-H'vân Mesnevîsi (İnceleme-Metin)</b> , Sevinç Matbaası, Ankara 1974, s. 122-130.

<b>26. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	33b-36a / Nev'î-zâde 'Atâyî
<b>Başlık</b>	Na't-ı Laṭîf-i Dîger (İç Başlık: Mi'râciyye)
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't-Mi'râciyye / Meşnevî / 108 beyit (na't: 54; mi'râciyye: 64) / fe'ülün fe'ülün fe'ülün fe'ül
<b>Matla'</b>	Na't Bölümü: Gel ey ḥâme kıl nağme mânend-i ney Ser-i ḥumm-ı ma'nîden it cezb-i mey  Mi'râciyye Bölümü: Şebangeh ki şâhenşeh-i bâḫter Çerâğânıla kaşırına virdi fer
<b>Makta'</b>	Na't Bölümü: Şalât u selâm ola Ḥaḫdan müdâm Ola tâ ki lâzım şalâta selâm  Mi'râciyye Bölümü: İdüp kaşır-ı câhum menî'u'l-cihât Benî kıl gedây-ı Şefî'u'l-üşât
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Muhammet Kuzubaş, <b>Atâî'nin Âlemnümâ (Sâkinâme) Mesnevisinin Karşılaştırmalı Metni ve Konu Bakımından İncelenmesi</b> , Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi, Samsun 2007, s. 109-118.

<b>27. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	36a-38a / Şâbit
<b>Başlık</b>	Şâbit Efendi'nün münâcât-ı Hazret-i Rabbü'l-âlemîn ve na't-ı Cenâb-ı Seyyidü'l-mürselîn'i müştemil kaşîde-yi ğarîbesidür.
<b>T/Ş/B/V</b>	Münâcât-Na't / Kaşîde / 85 beyit / mefâ'ilün fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
<b>Matla'</b>	Gel ey gönül olalım dil guşûde çeşm-i şuhûd Yiter bu kûri-yi züll ü hevân bûd u nebûd
<b>Makta'</b>	Gele sürâdıḫ-ı lâhût kibriyâyiden Zamân-ı ḥaşre dek uṭrûfe-yi selâm u durûd
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Turgut Karacan, <b>Bosnalı Alaeddin Sabit-Divan</b> , s. 158-165.

<b>28. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	38a-40a / Şâbit

### Turkish Studies

<b>Başlık</b>	Bu dağı Şābit Efendi'nün na't-ı Nebevî de olan Ramazāniyye kaşidesidür
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't-Ramazāniyye / Kaşide / 90 beyit / mefā'ilün fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün
<b>Matla'</b>	Çuruldı ordu-yı sultān-ı şavm 'ale't-ta'cīl Göründi mühce-yi i'fāmı şehrden bir mīl
<b>Makta'</b>	Hasūd-ı 'itret-i āl-i 'abāya şad nefrīn Muhibb-i şāf-dile şad hezār ecr-i cezil
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Turgut Karacan, <b>Bosnalı Alaeddin Sabit-Divan</b> , s. 165-171.

<b>29. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	40a-41a /Naḥīfī
<b>Başlık</b>	Naḥīfī'nün na't-ı şerīfleridür
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Meşnevī / 58 beyit / fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün
<b>Matla'</b>	Gel gel ey kilik-i nağme-senc-i beyān Eyle na't-ı Nebīye vaḳf-ı zebān
<b>Makta'</b>	Rūḥ-ı pākine anlaruñ her gāh Ola vāşıl selām-ı Rabb-ı İlāh

<b>30. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	41a-43a /Naḥīfī
<b>Başlık</b>	Na't-ı Dīger
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Kaşide/ 79 beyit / fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün
<b>Matla'</b>	Ey şaf-ārā-yı gürūh-ı mürselīn ü enbiyā Ve'y sipehsālār-ı 'ālem pīşvā-yı aşfiyā
<b>Makta'</b>	Ālüñe aşḥābuña etbā'uña aḥbābuña Tuḥfe olsun dembedem yüz biñ selām-ı müctebā
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, <b>Naḥīfī Süleymān Efendi Hayatı, Eserleri, Edebi Kişiliği ve Divanının Tenkitli Metni</b> , Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi, Konya 1992, C 1, s. 161-167.

<b>31. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	43a-43b /Naḥīfī
<b>Başlık</b>	Na't-ı Şerīf-i muvaşşah bedu'ā-yı ḥayr-ı pādşāh-ı zīşān yegāne-yi āl-i 'Oşmān Sultān Muştafā Ḥān ibn Sultān Muḥammed Ḥān naşarahullāhu'l-Meliki'l-Mennān
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Kaşide/ 30 beyit / fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün
<b>Matla'</b>	Çanda kim mezkūr ola ol şāh-ı mülk-i ıştıfā Nūr-ı raḥmetle olur memlū o bezm-i dil-güşā
<b>Makta'</b>	Çanda 'azm eylerse manşūr ola Sultān Muştafā Diyelüm āmīn ola 'avn-ı İlāhī reh-nümā
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 1, s. 202-204.

### Turkish Studies



<b>32. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	43b-44b /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Na't-ı Diğer
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Kaşîde/ 44 beyit / fâ'îlâtün fâ'îlâtün fâ'îlâtün fâ'îlün
<b>Matla'</b>	Oldı çün zâtuñ müşerref da'vet-i Mevlâ ile Eyledüñ mi'râc o şeb keyfiyyet-i İsrâ ile
<b>Makta'</b>	Hem daḥı aşḥâb u âlüñ üzre olsun biḥisâb Tuḥfe-yi da'vât-ı teslim-i selâmet-zâ ile
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 1, s. 189-192.

<b>33. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	44b-45a /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Ğazel / 9 beyit / mef'ülü fâ'îlâtü mefâ'îlü fâ'îlün
<b>Matla'</b>	Cânumda şevḳ-ı vuşlat-ı 'ışk-ı Muḥammedî Sînemde zevḳ-ı lezzet-i 'ışk-ı Muḥammedî
<b>Makta'</b>	Dâd-ı Hudâdur eyle heman şükrini müdâm Saña Naḥîfî ni'met-i 'ışk-ı Muḥammedî
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 488.

<b>34. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	45a /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Ğazel / 7 beyit / mef'ülü mefâ'îlü mefâ'îlü fe'ülün
<b>Matla'</b>	Devlet dil-i nâlâna yiter devlet-i na'tuñ 'İzzet iki 'âlemde baña 'izzet-i na'tuñ
<b>Makta'</b>	Bîçâre Naḥîfî'ye yiter manşıb-ı 'âlî Pâ-mâli-yi küyuñ şeref-i ḥıdmet-i na'tuñ
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 282.

<b>35. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	45a /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Ğazel / 7 beyit / mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün
<b>Matla'</b>	Eyâ maḥbûb-ı Ḥaḳ ol dem ki 'azm-ı lâmekân itdüñ Ĝubâr-ı maḳdemüñ kuḥl-ı 'uyün-ı ḳudsiyân itdüñ
<b>Makta'</b>	Bu nazm-ı tâbdâr ile Naḥîfî bezm-i ma'nîde Sözüñ 'aşıklara ser-mâye-yi süz-ı nihân itdüñ
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 284.

### Turkish Studies

<b>36. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	45b-46a /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Naʿt / Kaşîde/ 32 beyit / fâʿilâtün fâʿilâtün fâʿilâtün fâʿilün
<b>Matlaʾ</b>	O günü görsem ki ʿazm-ı kûy-ı cānān eylesem Ravza-yı pāk-i Ḥabîbullāhı seyrān eylesem
<b>Maktaʾ</b>	Ey Naḥîfî çihre-fersāy-ı der-i Mevlā olup Biñ nedāmetle recā-yı ʿafv u ğufrān eylesem
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 1, s. 184-86.

<b>37. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	46a-46b /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Naʿt / Kaşîde/ 23 beyit / mefʿülü mefāʿilü mefāʿilü feʿülün
<b>Matlaʾ</b>	Şıdķıla olup tālîb-i iḥsān-ı şefāʿat Geldüm der-i elṭāfuña ey kân-ı şefāʿat
<b>Maktaʾ</b>	Bîḥadd şalāt ile selām eyleye Mevlā Dāyim saña ey şāh-ı cihan-bān-ı şefāʿat
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 1, s. 170-171.

<b>38. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	46b /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Naʿt / Ğazel / 7 beyit / mefʿülü mefāʿilü mefāʿilü feʿülün
<b>Matlaʾ</b>	Ey nūr-ı Ḥudā faḥr-ı cihan melceʾ-i ümmet Zātuñdur ola ʿāleme ser-māye-yi raḥmet
<b>Maktaʾ</b>	Olduķça Naḥîfî şeref-i naʿtuña mażhar Olsun saña Ḥaķʾdan nice teslim ü taḥiyyet
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 67.

<b>39. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	46b-47a /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Naʿt / Ğazel / 5 beyit / feʿilātün feʿilātün feʿilātün feʿilün
<b>Matlaʾ</b>	Dil ü can kulluĝuña ey şeh-i ferḥunde-şifāt Her nefes itmededür şevķıla tecdid-i berāt
<b>Maktaʾ</b>	Bu Naḥîfî seni biñ şevķıla yād itdükçe Raḥimellāhu limen ķāle ʿaleyhiʾş-şalavāt

### Turkish Studies

<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 65.
------------	---

<b>40. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	47a /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Murabba' / 7 bend / fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
<b>Matla'</b>	Yâ Resûlallah budur vird-i zebânüm şubḥ u şâm Eş-şalâtu ve's-selâm ey faḥr-ı 'âlem es-selâm Eylerem bu vechile 'arz-ı 'ubûdiyyet müdâm Eş-şalâtu ve's-selâm ey Faḥr-ı 'âlem es-selâm
<b>Makta'</b>	Ḥasretüñle ḥâk iderse cismümi bād-ı fenâ Rûḥ-baḥş olsun baña zikrünüñle yârân-ı şafâ Ḳabrüm üstinde disünler kim Naḥîfî'den saña Eş-şalâtu ve's-selâm ey Faḥr-ı 'âlem es-selâm
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 1, s. 306.

<b>41. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	47a-47b /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Gazel / 7 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	Bu gülşende hezâr-ı binevâyam yâ Resûlallâh Velî âzürde-yi ḥâr-ı cefâyam yâ Resûlallâh
<b>Makta'</b>	Kerem kıl luḫ u iḥsânuñla dil-şâd eyle ben zârı Naḥîfî'yem ḳapuñda bir gedâyam yâ Resûlallâh
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 429.

<b>42. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	47b /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Gazel / 7 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	Ciger-ḥün-ı ğam olmuş bir gedâyam yâ Resûlallâh Belâ-yı 'ışḳa düşmiş mübtelâyam yâ Resûlallâh
<b>Makta'</b>	Naḥîfîveş döküp göz yaşların yüz biñ nedâmetle Temennâ-kâr-ı ğufrân-ı Ḥudâyam yâ Resûlallâh
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 427.

<b>43. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	47b /Naḥîfî
<b>Başlık</b>	Velehu

### Turkish Studies

<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Gazel / 7 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	Cemâlün matla'-ı şems-i hidâyet yâ Resûlallâh Cebînüñ maşrıq-ı nûr-ı sa'âdet yâ Resûlallâh
<b>Makta'</b>	Ne deñlü mücrim ise yine kendi müstmendüñdür Nañîf bendeñe eyle şefâ'at yâ Resûlallâh
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 432.

<b>44. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	47b-48a /Nañîf
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Gazel / 7 beyit / mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
<b>Matla'</b>	Zılâl-i rıf'atün pîrâyedür 'arş-ı berîn üzre Sebeb oldur ki düşmez sâye-yi pâküñ zemîn üzre
<b>Makta'</b>	Ne ğam germiyyet-i ħurşîd-i maşşerden eger ferdâ Düşerse sâye-yi luţfuñ Nañîf-yi ħazîn üzre
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 409.

<b>45. Şiir</b>	
<b>S/Şair</b>	48a /Nañîf
<b>Başlık</b>	Velehu
<b>T/Ş/B/V</b>	Na't / Gazel / 15 beyit / mefâ'ilün fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
<b>Matla'</b>	Eyâ bihin-güher-i ħikmet es-selâmu 'aleyk Yetîme-yi şadef-i ħudret es-selâmu 'aleyk
<b>Makta'</b>	Sezâ-yı şefkat iderseñ Nañîf-yi zârı Aña yiter şeref ü 'izzet es-selâmu 'aleyk
<b>Not</b>	Bu şiir için ayrıca bkz. Ali İrfan Aypay, a.g.e., C 2, s. 283.

#### KAYNAKÇA

- AÇIKGÖZ, Namık (1990). *Riyazî Divanı'ndan Seçmeler*, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara.
- AKAR, Metin (1987). *Türk Edebiyatında Manzum Mi'râc-nâmeler*, Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları, Ankara.
- AKBAŞ, Sıddıka (2006). *Süleymân Nahîfî'nin Mi'râciyyesi (Metin-Muhteva-Tahlil)*, Dokuz Eylül Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, İzmir.
- ATİLA, Mustafa (2012). *Nu'ût-ı Nebeviyye Mecmûası (İnceleme-Tenkitli Metin-Dizin)*, Dicle Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi.
- AYDEMİR, Yaşar (2001). "Şairlerin Edebî Kişiliğinin Tesbitinde Mecmuaların Rolü", *Türk Kültürü Dergisi*, S 464, s.731-744.
- AYDEMİR, Yaşar (2007). "Metin Neşrinde Mecmuaların Rolü ve Karşılaşılan Problemler", *Turkish Studies-Türkoloji Araştırmaları*, Volume 2/3, s.122-137.

#### Turkish Studies

*International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 8/1 Winter 2013

- AYPAY, Ali İrfan (1992). **Nahîfî Süleymân Efendi Hayatı, Eserleri, Edebi Kişiliği ve Divanının Tenkitli Metni**, 2 Cilt, Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi.
- CEYHAN, Adem (2000). **Süleyman Nahîfî'nin Mevlidu'n-Nebî Adlı Mesnevisi**, Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi, S 14, s. 89-141.
- ÇETİŞLİ, İsmail (2012). **Türk Şiirinde Hz. Peygamber (1860-2011)**, Akçağ Yayınları, Ankara.
- DEMİREL, Mustafa (2005). **Mehmed Alî Çelebi (Rızâyî), Dîvân (Giriş, İnceleme, Metin, Sözlük, Tıpkıbasım)**, Çağrı Yayınları, İstanbul.
- DEMİREL, Şener (1999). **Şehrî Hayatı, Sanatı, Divanı'nın Tenkitli Metni ve Tahlili**, Fırat Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi (Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürlüğü E-Kitap)
- Dîvân-ı Alâeddîn Sâbit (Öziçevî)**, Ankara Adnan Ötüken İl Halk Kütüphanesi (Bulunduğu Yer: Milli Kütüphane Başkanlığı, 06 Hk 1205-1206)
- GIYNAŞ, Kâmil Ali (2011). "Şiir Mecmuaları Hakkında Yapılan Çalışmalar Bibliyografyası", **Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi**, S 25, s. 245-260.
- GÜLŞEN, Mehmed (1338). **Külliyyât-ı Hazret-i Hüdâyî Kuddise Sırruhu**, Matbaa-yı Bahriye.
- GÜNGÖR, Zülfikar (2003). "Türk Edebiyatında Hilye-i Nebevî Türünün Doğuşu Gelişimi ve Sebepleri", **Tasavvuf: İlmî ve Akademik Araştırmalar Dergisi**, Yıl 4, S 10, s. 185-199.
- GÜRBÜZ, Mehmet (2012). "Şiir Mecmûaları Üzerine Bir Tasnif Denemesi", **Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı**, Turkuaz Yayınları, İstanbul, s. 99-113.
- İPEKTEN, Haluk (1974). **İsmetî Dîvânı**, Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Yayınları, Ankara.
- İSEN, Mustafa-Ali Fuat BİLKAN (1997). **Sultan Şairler**, Akçağ Yayınları, Ankara.
- KAPLAN, Mahmut (1996). **Neşâtî Dîvânı**, Akademi Kitabevi, İzmir, [http://groups.yahoo.com/group/metinbankasi]
- KARACA, Yusuf (1997). **Süleyman Nahîfî Efendi ve Mevlidi**, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi.
- KARACAN, Turgut (1974). **Nev'î-zâde Atâyî, Heft-Hvân Mesnevîsi (İnceleme-Metin)**, Sevinç Matbaası, Ankara.
- KARACAN, Turgut (1991). **Bosnalı Alaeddin Sabit-Divan**, Cumhuriyet Üniversitesi Yayınları, Sivas.
- KARAHAN, Abdülkadir (1991). **İslâm-Türk Edebiyatında Kırk Hadîs Toplama, Tercüme ve Şerhleri**, Diyanet İşleri Başkanlığı Yayınları, Ankara.
- KARAKÖSE, Saadet (1994) **Nev'î-zâde Atâyî Dîvânı**, (Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürlüğü E-Kitap)
- KAYA, Nevzat (2003). **Karaçelebi-zâde Abdülaziz Efendi, Ravzatu'l-Ebrâr Zeyli (Tahlil ve Metin)**, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara.
- KILIÇ, Atabey (2007). **Manzum Sözlük Mecmûası (Konya Mevlânâ Müzesi Kütüphanesi 4026) Tuhfe-i Vehbî-Tuhfe-i Şâhidî-Sübha-i Sıbyân**, Laçın Yayınları, Kayseri.

- KILIÇ, Atabey (2012). “Mecmûa Tasnifine Dair”, **Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı**, Turkuaz Yayınları, İstanbul, s. 75-96.
- KÖKSAL, M. Fatih (2011). **Mevlidnâme**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara.
- KÖKSAL, M. Fatih (2012). “Şiir Mecmûalarının Önemi ve Mecmûaların Sistematik Tasnifi Projesi (MESTAP)”, **Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmûa: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı**, Turkuaz Yayınları, İstanbul, s. 411-431.
- Kur’ân-ı Kerîm ve Açıklamalı Meâli** (1997) (Haz.: Hayrettin Karaman-Ali Özek-İbrahim Kâfi Dönmez- Mustafa Çağrıncı-Sadrettin Gümüş-Ali Turgut), Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları.
- KUZUBAŞ, Muhammet (2005). **Nev’î-zâde Atâyî’nin Nefhatü’l-Ezhâr Mesnevisi**, Samsun, Deniz Kültür Yayınları.
- KUZUBAŞ, Muhammet (2007). **Atâî’nin Âlemnümâ (Sâkinâme) Mesnevisinin Karşılaştırmalı Metni ve Konu Bakımından İncelenmesi**, Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi.
- KÜLEKÇİ, Numan (1989). **Ganî-zâde Nâdirî ve Dîvânından Seçmeler**, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara.
- Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türkiye Yazmaları Başkanlığı,  
([https://www.yazmalar.gov.tr/elyazmaciligimiz\\_tr.php#baslik6](https://www.yazmalar.gov.tr/elyazmaciligimiz_tr.php#baslik6))
- MERMER, Ahmet (1991). **Mezâkî Hayatı, Edebi Kişiliği ve Divanı’nın Tenkidli Metni**, Atatürk Kültür Merkezi Yayınları, Ankara.
- Osmanlı Şiirinin Hazîneleri: Mecmûalar ve Cönkler Çalıştayı**, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı, 30 Haziran 2012, Ankara.) (<http://mecmualar.tr.gg/Ana-Sayfa.htm>).
- ÖZKAFA, Fatih (2012). “Hilye-i Şerifenin Dinî, Edebî ve Estetik Boyutları”, **Turkish Studies Türkoloji Araştırmaları Dergisi**, Volume 7/3, s. 2041-2053.
- ŞENER, Halil İbrahim (1986). “Türk Divan Edebiyatında Na’t ve Bazı Na’t Mecmuaları”, **Dokuz Eylül Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi Dergisi**, S III, s. 147-160.
- TANYILDIZ, Ahmet (2012). “Şiir Mecmûalarının Neşri Hakkında”, **Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi-The Journal of International Social Research**, C 5, S 21, Bahar 2012, s. 224-239.
- UZUN, Mustafa (2005). “Mi’râciye”, **Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi**, C 30, s. 135-140.
- ÜZGÖR, Tahir (1991). **Fehîm-i Kadîm Hayatı, Sanatı, Dîvân’ı ve Metnin Bugünkü Türkçesi**, Atatürk Kültür Merkezi Yayınları, Ankara.
- YEKBAŞ, Hakan (2005). **Hüdâyî-i Kadîm Dîvânı (Edisyon-Kritik-Metin-İnceleme)**, Cumhuriyet Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, Sivas.
- YELTEN, Muhammet (1999). **Nev’îzâde Atâyî-Sohbetü’l-Ebkâr**, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Basımevi, İstanbul.
- YENİTERZİ, Emine (1992). **Türk Edebiyatında Na’t**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara.
- YENİTERZİ, Emine (1993). **Divan Şiirinde Na’t**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara.
- YENİTERZİ, Emine (2002). “Türk Edebiyatında Na’tlara Dâir”, **Türkler Ansiklopedisi**, Yeni Türkiye Yayınları, C 11, s. 1464-1476.

---

YILDIRIM, Nermin (2005). **Karaçelebi-zâde Azîz Efendi'nin Zafer-nâme Adlı Eseri**, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul.